

AGATA KOSS ur. 1968; Kielce

Tytuł fragmentu relacji	Spotkanie z Miłoszem w Krakowie przy okazji nagrywania „Poematu o mieście Lublinie” Czechowicza
Zakres terytorialny i czasowy	Kraków; po 1944 roku
Słowa kluczowe	Lublin, Kraków, projekt "Miłosz w Lublinie, Miłosz, Czesław, KUL

Spotkanie z Miłoszem w Krakowie przy okazji nagrywania „Poematu o mieście Lublinie” Czechowicza

Potem jeszcze profesora Miłosza spotkałam, kiedy nagrywałam Czechowicza „Poemat o mieście Lublinie” na płytę, to był poemat czytany przez wielkie postacie polskiej poezji. Czesław Miłosz był już w bardzo złej kondycji, to było po śmierci jego żony Carol – on bardzo słabo widział po prostu. I kiedy się spotkaliśmy w Krakowie w jego mieszkaniu, to on sam mi powiedział – ale wcześniej mnie uprzedziła pani Agnieszka [Kosińska] – że zgodził się na to czytanie tylko ze względu na to, że bardzo lubi Czechowicza i ma jakąś sympatię do mnie. On miał w pierwotnej wersji czytać dużo więcej tego tekstu niż przeczytał w rezultacie. Ten tekst był absolutnie zmaksymalizowany, to znaczy ta czcionka [była ogromna]. I pamiętam jak to się odbywało, mianowicie Czesław Miłosz siedział, pani Agnieszka stała przed nim, na takim pulpicie dyrygenckim miała fragmenty tekstu poematu i odsuwała mu kolejne kartki, a on czytał; ja nagrywałam. Czesław Miłosz powiedział mi coś takiego, że zgodził się, ponieważ ja byłam bardzo miła w czasie jego wizyty w Lublinie – ja podejrzewam, że to „bardzo miła” to było nie tylko do mnie, ale do większości tych ludzi, którzy towarzyszyli Czesławowi Miłoszowi w czasie tej podróży. I też nawiązał do śmierci swojej żony wtedy, bo tak się upewniał: „To pani poznała mnie jak jeszcze była Carol, tak?”. I było widać, [że] to był straszny cios, ta niespodziewana śmierć Carol Miłosz, dla poety.

Data i miejsce nagrania	2011-04-07, Lublin
Rozmawiał/a	Adam Poręba
Transkrypcja	Piotr Krotofil, Magdalena Pietrzak
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"